



**Arquidiocese Católica Apostólica Ortodoxa Antioquina de São Paulo e  
Todo o Brasil**

Rua Vergueiro, 1515 – Paraíso - São Paulo Telefone: (11) 5907-8610  
www.catedralortodoxa.com /catedralortodoxa@uol.com.br

**Leitura Dominical**

Nº 558/ 2021

Domingo 26/12/2021

**Domingo Após o Natal  
Sinaxe da Mãe de Deus**

**Comemoração de S. José, esposo da Santíssima Virgem;  
do Santo Rei e Profeta Davi; de S. Tiago, irmão do Senhor**



O domingo após o Natal é dedicado à comemoração de três membros da família terrena de Jesus Cristo: o profeta Davi; o apóstolo Tiago, “irmão do Senhor”; e São José, esposo da Virgem Maria e pai adotivo de Jesus.

Davi não é somente um ancestral do Cristo. Antes de ser rei era pastor de ovelhas e, como tal, prefigurou o Bom Pastor.

Como rei, anunciou a realeza do Senhor. Por seus erros se tornou o “tipo” do pecador arrependido. É ele o autor da maioria dos salmos, muitos dos quais se aplicam ao “Messias” (Cristo) prometido, e que passaram à Igreja como um livro de orações que o próprio Jesus usou e citou.

Tiago, “irmão do Senhor”, ou seja, parente do Cristo, foi o primeiro Bispo da Igreja de Jerusalém, a Igreja-Mãe do Cristianismo. Na epístola de São Paulo aos Gálatas que lemos hoje, ele diz ter ido a Jerusalém após sua conversão à Fé Cristã e lá ter encontrado o apóstolo Tiago, “irmão do Senhor”, que sabemos ser autor da epístola que leva seu nome e que nos traz ensinamentos práticos da vivência do Evangelho.

A figura de São José exige mais a nossa atenção. O Santo Evangelho nos diz que ele era um homem justo, obediente às mensagens angélicas e cuidadoso em proteger Jesus e a Virgem. Por seu exemplo ele chama especialmente os leigos (não-sacerdotes) à santidade. Ele era o chefe da Sagrada Família, aquele que cuidava de seu sustento diário. São José é o protetor natural das famílias cristãs e dos trabalhadores em geral (ele era carpinteiro). Como um novo patriarca José, levou Jesus e Maria ao Egito, como lemos no Santo Evangelho, e ali os protegeu e manteve. A tudo renunciou para cumprir a missão que Deus lhe destinou, gozando da intimidade divina, em tudo um exemplo para nós.

**2ª antífona:** Salva-nos, ó Filho de Deus, que nasceste da Virgem.  
Cantamos-te: Aleluia!

### **Tropário da Ressurreição (tom 2)**

Quando desceste até à morte,/ tu que és a Vida Imortal,/ então destruístes o inferno/ com o resplendor da tua divindade. E quando ressuscitaste os mortos do fundo da terra,/ todas as potestades celestes exclamaram:/ ó Cristo Deus, autor da vida,/ glória a ti!

### **Tropário do Natal (tom 4)**

O teu nascimento, ó Cristo nosso Deus, fez nascer para o mundo a luz da ciência. Por ele, na verdade, os adoradores das estrelas aprenderam de uma estrela a adorar-te, ó Sol da Justiça, e a conhecer-te, ó Sol Nascente do alto. Ó Senhor, glória a ti!

مِيلادَكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهَيْهَاتَ. قَدْ أَطْلَعَ نُورَ الْمَعْرِفَةِ فِي الْعَالَمِ. لِأَنَّ السَّاجِدِينَ  
لِلْكَوَاكِبِ. بِهِ تَعَلَّمُوا مِنَ الْكَوَكِبِ السُّجُودَ لَكَ يَا شَمْسَ الْعَدْلِ. وَأَنْ يَعْرِفُوا أَنَّكَ  
مِنْ مَشَارِقِ الْعُلُوِّ أَتَيْتَ. يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

### **Tropário do Domingo após o Natal (tom 2)**

Ó justo José, anuncia a Davi, avô de Cristo Deus, os prodígios: viste a Virgem grávida, glorificaste com os pastores, adoraste com os magos e foste avisado pelo anjo. Intercede, pois, junto a Cristo Deus, pela salvação de nossas almas.

يَا يُوسُفُ بَشْرُ دَاوُدَ جَدِّ الْإِلَهِ بِالْعَجَائِبِ الْبَاهِرَةِ لِأَنَّكَ قَدْ رَأَيْتَ بَتُولًا حَامِلًا. فَمَعَ  
الرَّعَاةَ مَجِدَّتْ وَمَعَ الْمَجُوسِ سَجِدَتْ وَبِالْمَلَائِكَةِ أُوحِيَ إِلَيْكَ. فَابْتَهِلْ إِلَى الْمَسِيحِ  
الْإِلَهِ أَنْ يَخْلَصَ نَفُوسَنَا.

### **Tropário do Santo Padroeiro - São Paulo (tom 3)**

Ó grande Apóstolo dos gentios, poderoso intercessor, intercede ao Todo Poderoso para que venha a paz ao mundo, e às nossas almas a grande misericórdia.

### **Condáquion do Natal (tom 3)**

Hoje a Virgem dá à luz o Filho de Deus. A terra oferece a gruta ao Inacessível. Os anjos cantam com os pastores. Os magos caminham com a estrela. Pois para nós nasceu criancinha Ele que é nosso Deus antes de todos os séculos.  
الْيَوْمَ الْبَتُولِ تَلِدُ الْفَائِقَ الْجَوْهَرَ. وَالْأَرْضُ تُدْنِي لِمَنْ. لَا يُدْنِي مِنْهُ. الْمَغَارَةَ.  
الرُّعَاةَ وَالْمَلَائِكَةَ. يُمَجِّدُونَ. وَالْمَجُوسُ يُمَاشُونَ. فِي الدَّرْبِ الْكَوَكِبِ. إِذْ لَنَا  
وُلِدَ طِفْلٌ جَدِيدٌ. وَهُوَ الْإِلَهِ الَّذِي قَبْلَ الدُّهُورِ.

## **Hino do Trisagion**

*\* no lugar de "Santo Deus..." , canta-se:*

Vós que fostes batizados em Cristo, de Cristo vos revestistes. Aleluia! (*três vezes*)

Glória ao Pai... agora...

De Cristo vos revestistes. Aleluia!

Vós que fostes...

## **Epístola**

*(\* do Domingo após o Natal)*

**Prokímenon:** "Deus é admirável em seus santos.

Bendizei a Deus nas igrejas!"

*(Salmo 68, 35.26)*

## **Leitura da Epístola de São Paulo aos Gálatas. (1,11-19)**

Irmãos, "asseguro-vos que o Evangelho pregado por mim não tem nada de humano. Não o recebi, nem aprendi de homem algum, mas através de uma revelação de Jesus Cristo. Certamente ouvistes falar como outrora vivia eu no Judaísmo. Perseguiu ferrenhamente a Igreja de Deus e procurava exterminá-la. E no zelo pelo Judaísmo ultrapassava muitos dos companheiros de idade da minha nação, mostrando-me extremamente zeloso das tradições paternas. Mas, quando aprovou àquele que me reservou desde o seio de minha mãe e me chamou por sua graça, revelar seu Filho em minha pessoa, a fim de que o tornasse conhecido entre os pagãos, imediatamente parti para a Arábia, sem recorrer a nenhum conselho humano, sem ir a Jerusalém ver os que, antes de mim, eram apóstolos. Da Arábia voltei a Damasco. Três anos depois, subi a Jerusalém para conhecer Cefas e fiquei com ele quinze dias. Dos outros apóstolos não vi mais nenhum, mas somente Tiago, irmão do Senhor."

## **Evangelho**

*(\* do Domingo após o Natal)*

## **Leitura do Santo Evangelho, segundo Evangelista São Mateus. (2, 13-23)**

Depois que os magos partiram, um anjo do Senhor apareceu em sonho a José e disse: 'Levanta-te, toma o menino e sua mãe, foge para o Egito e fica lá até que eu te avise, pois Herodes vai procurar o menino para o matar'. José levantou-se, tomou o menino e sua mãe e partiu de noite para o Egito. E ali ficou até a morte de Herodes, a fim de que se cumprisse o que o Senhor falou pelo Profeta: *Do Egito chamei meu filho*. Quando Herodes viu que tinha sido enganado pelos magos ficou furioso e mandou matar em Belém e arredores todos os meninos de dois anos para baixo, segundo a data que tinha averiguado com os magos cumpriu-se assim o que foi dito pelo profeta Jeremias: *Ouviu-se uma voz em Rama, muito choro e gemido:*

*é Raquel que chora seus filhos, e não quer ser consolada, porque já não existem.* Quando Herodes morreu, um anjo do Senhor apareceu em sonho a José no Egito e disse: ‘Levanta-te, toma o menino e sua mãe e volta para a terra de Israel, pois já morreram os que procuravam matar o menino’. José levantou-se, tomou o menino e sua mãe e foi para a terra de Israel. Mas, tendo ouvido que Arquelau reinava na Judéia em lugar de seu pai Herodes, teve medo de ir para lá. Avisado em sonho, retirou-se para a região da Galiléia. Foi morar numa cidade chamada Nazaré, para que se cumprisse o que foi dito pelos Profetas: *Será chamado nazareno.*”

### **Megalinário (Hino à Virgem - tom 1)**

*\* no lugar de “É justo, em verdade...”, canta-se:*

**(9-a Estikhon:) Engrandece, ó minha alma, aquela que é mais louvada e mais gloriosa que os poderes celestiais.**

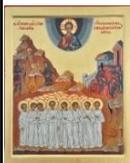
Contemplo um mistério estranho e admirável: a gruta tornou-se Céu; a Virgem, o Trono dos Querubins; e a manjedoura, um lugar de honra, onde está reclinado o Cristo Deus, Aquele que lugar algum pode conter. Vamos louvá-lo e glorificá-lo!

### **Apolisis (Encerramento)**

Glória a ti, ó Cristo Deus, esperança nossa, glória a ti.

Ó Cristo, nosso Deus Verdadeiro, que nasceste em uma gruta e foste reclinado em uma manjedoura para nossa salvação e ressuscitaste dos mortos...

### **29/12 - Santos Inocentes, Mártires (séc. I)**



Os chamados “Santos Inocentes” são as crianças de dois anos para baixo nascidas em Belém e arredores na mesma época do nascimento de Jesus. Eles foram mortos por ordem do rei Herodes, que temia que o Messias (Cristo) vivesse, chegasse à idade adulta e lhe tomasse o trono. Eles são chamados inocentes porque não tinham ainda o uso da razão quando foram mortos.

Mesmo assim, foram mortos por causa de Jesus, por isso a Igreja concede a eles o título de mártires. Sua memória é celebrada desde o século IV. A triste morte que tiveram também confirma uma profecia de Jeremias: *“Ouviu-se um choro em Ramá, grito e grande lamentação. É Raquel que chora por seus filhos, e ela não quer ser consolada, porque eles já não existem mais”* (Jeremias 31,15) - Ramá é a região onde fica Belém, na Palestina. Os Santos Inocentes, de alma pura, que deram suas vidas por Jesus são, na verdade, os primeiros mártires cristãos.

### **Avisos**

- 1 Missa da Festa da Circuncisão do Senhor e de São Basílio Magno, 01 de janeiro, Sábado, às 10:15hs.**
- 2 Epifania do Senhor: Missa e Ofício de Bênção das Águas, quinta-feira, dia 06/01, às 11hs, na Igreja de Nossa Senhora.**
- 3 Missa da Epifania do Senhor e Ofício de Bênção das Águas, dia 09/01, domingo, às 10:15hs, na Catedral.**